

COBY®



CAM5000

EN

Snapp™ HD Digital Video Camera
Quick Setup GuidePage 2

ES

Snapp™ Videocámara Digital de HD
Guía Rápida de UsoPagina 16

FR

Snapp™ Caméscope Numérique HD
Guide de Démarrage RapidePage 30

Please read carefully before use • Léa el manual antes de usar •
Veuillez lire ce livret avant utilisation

Thank You

Thank you for your purchase of the Coby SNAPP™ CAM5000 HD Digital Video Camera. This guide will help you set up and begin using your new video camera as quickly and easily as possible. For more detailed instructions, please refer to the instruction manual.

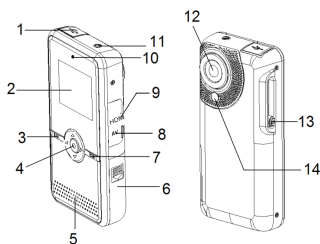
Package Contents

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| ✦ SNAPP CAM5000 unit | ✦ Lithium-ion battery |
| ✦ AV cable | ✦ Hand strap |
| ✦ USB cable | ✦ HDMI cable |
| ✦ Installation CD | ✦ Carrying pouch |

Features

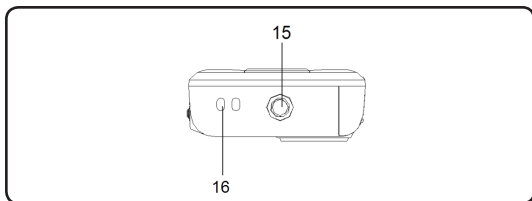
- | | |
|---|--|
| ✦ Brilliant 2" TFT LCD full color display | ✦ Hi-speed USB 2.0 port for fast file transfers |
| ✦ Captures video in 720p HD resolution | ✦ Integrated SD/SDHC card slot for memory expansion up to 16GB |
| ✦ 128MB built-in Flash memory | ✦ Rechargeable lithium-ion battery |
| ✦ Integrated software for easy video editing and uploads† | ✦ Connects easily to your computer for use as a webcam† |
| ✦ Advanced features including multiple film modes, digital zoom (4x), and low-light LED | † <i>Function available in Windows only.</i> |

➤ CAM5000 at a Glance



1	USB cover	Hides the USB connector.
2	LCD screen	Viewfinder display.
3	MODE	Switch the function mode.
4		Up
		Down
		Left
		Right
		Record
5	Speaker	Audio output during video review.
6	Battery/ SD card	Load SD or SDHC memory cards to increase the camcorder's storage capacity. The CAM5000 supports up to 16GB capacity cards.
7	MENU	Access the setup menu to adjust camcorder options.

8	AV output jack	Connect the AV cable to this jack to display video on a TV.
9	HDMI jack	Connect an HDMI cable to this jack to display video on an HDTV.
10	Microphone	Captures audio during video recording.
11		Power: press and hold to turn on; press to turn off.
12	Lens	Point the lens towards the subject you want to capture.
13	USB switch	Extend/retract the USB connector.
14	Compensating lamp	Activate to improve picture quality in low light situations.



15	Tripod socket
16	Strap mount

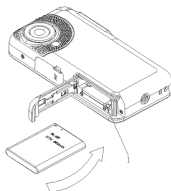
➤ Getting Started

Battery

A rechargeable lithium battery is used in this video camera. Make sure the battery is fully charged before operating the video camera for the first time.

Installing the Battery

1. Slide the battery cover in the direction indicated by the arrow.
2. Press the battery holder aside and insert the attached battery with the positive (+) and negative (-) poles matching the directions indicated on the battery compartment.
3. Close the battery cover.



The batteries used in this device may present a fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, incinerate, or heat the batteries.

If the unit will not be used for a long time, remove the batteries to prevent damage or injury from possible leakage.

Charging the Battery

Your video camera will charge when connected to a PC via the USB plug. To begin charging:

1. Power OFF the video camera; connect the video camera to the PC via the USB connector.
2. Charging has begun when the charge indicator light turns red. The charge indicator light turns off when charging is completed.

Turning the Video Camera On/Off

To turn on your video camera, press . Press again to turn off the video camera.

Using a Memory Card

To maximize your video camera's recording time, you may wish to use a memory card. Your video camera supports SD/SDHC card formats. To insert a memory card:

1. Open the battery/SD compartment door.
2. Insert the SD card with the frontispiece of the card facing toward the LCD screen.
3. Close the battery door.



To remove a memory card, gently press on the edge of the card to release it. Gently pull the card out and close the battery cover.

To avoid damage and loss of data, always power off the video camera before inserting or removing a memory card. Do not touch the connection terminals on the backside of the card.

Be sure that your memory card is unlocked before inserting it into the video camera.

➤ Basic Operation

Recording a Video Clip

1. Power ON the video camera.
2. Press the MODE button to select Video Mode.
3. Point the lens at the subject you wish to capture.
4. Press  to begin recording.
5. Press  again to stop the video recording.

Taking a Photo

1. Power ON the video camera.
2. Press the MODE button to select Photo Mode.
3. Point the lens at the subject you wish to capture.
4. Press  to take a picture.

Playback of Files

Image files are denoted by the Photo icon in the top lefthand corner of the thumbnail image.

1. Power ON the video camera.
2. Press the MODE button to select Playback Mode.
3. **Use the LEFT and RIGHT buttons to select your desired file.**

✧ **Video Files:** Press  to begin playback. Press it again to pause the video.

- ✧ Photo Files: Press  to view a selected image in full screen.

Transferring Files

To transfer files from the video camera to your computer:

- ✦ Power on the video camera and extend the USB connector. Plug the USB connector into your computer's USB port.
- ✦ The LCD screen will display four mode options. Use the directional keypad and the  button to select USB Mode.
- ✦ Your computer will automatically recognize the video camera as an external drive. Follow the prompts on your computer screen to view files on the camera.
- ✦ If no prompts appear, you may also access files on the video camera by opening My Computer and clicking on the External Drive to which the video camera is connected.
- ✦ Copy and paste files from the camera to any folder on your computer using basic Ctrl+C / Ctrl+V commands.

↘ Support

English

If you have a problem with this device, please read the troubleshooting guide in the product instruction manual and check our website at www.cobyusa.com for Frequently Asked Questions (FAQ) and firmware updates. If these resources do not resolve the problem, please contact Technical Support.

Address

COBY Electronics Technical Support
56-65 Rust Street
Maspeth, NY 11378

Email

techsupport@cobyusa.com

Web

www.cobyusa.com

Phone

800-727-3592: Weekdays 8:30AM–9:00PM EST
 Saturdays 9:00AM–5:30PM EST
718-416-3197: Weekdays 8:00AM–5:30PM EST

➤ Safety Notices

	CAUTION WARNING: SHOCK HAZARD. DO NOT OPEN. AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR	
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK) OF THE UNIT. REFER SERVICING ONLY TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.		



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and servicing instructions in the literature accompanying the appliance.

For Customer Use:

Enter below the serial number that is located on the rear of the unit.
Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

WARNING: To prevent fire or shock hazard, do not expose this device to rain or moisture. Dangerous high voltage is present inside the enclosure. Do not open the cabinet.

Note: If the product suddenly has no response or powers off, an electrostatic discharge may be the cause. In this circumstance, please follow the procedures below for recovery:

- Remove the batteries and wait for 30 seconds.

- Replace the batteries and turn the unit on again.



For recycling or disposal information about this product, please contact your local authorities or the Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

FCC Statement:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Use of shielded cable is required to comply with Class B limits in Subpart B of Part 15 of the FCC rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Important Safety Instructions

1. **Read Instructions:** All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2. **Retain Instructions:** The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. **Heed Warnings:** All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. **Follow Instructions:** All operating and usage instructions should be followed.
5. **Cleaning:** Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
6. **Attachments:** Use only attachments recommended by the manufacturer. Use of other attachments may be hazardous.
7. **Water and Moisture:** Do not use this product near water (e.g., near a bath tub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in wet basements, or near a swimming pool and the like).
8. **Ventilation:** Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating. These openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer instructions have been adhered to.
9. **Power Sources:** This product should be operated only from the type of power source indicated on the rating label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power or other sources, refer to the operating instructions.

10. **Overloading:** Do not overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles as this can result in a risk of fire or electric shock.
11. **Object and Liquid Entry:** Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
12. **Servicing:** Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
13. **Damage Requiring Service:** Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
a) when the power-supply or plug is damaged; b) if liquid has been spilled or if objects have fallen into the product; c) if the product has been exposed to rain or water; d) if the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation; e) if the product has been dropped or damaged in any way; f) when the product exhibits a distinct change in performance—this indicates a need for service.
14. **Replacement Parts:** When replacement parts are required, be sure that your service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
15. **Safety Check:** Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to ensure that the product is in proper operating condition.
16. **Heat:** The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

➤ **Gracias**

Gracias por adquirir la cámara de video digital de alta definición Coby SNAPP™ CAM5000. Esta guía le ayudará a configurar y comenzar a usar su nueva cámara de vídeo lo más rápida y fácilmente como sea posible. Para obtener instrucciones más detalladas, por favor, consulte el manual de instrucciones.

Contenidos del Paquete

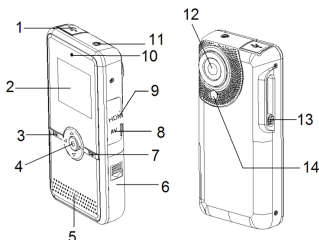
- ✦ Unidad SNAPP CAM5000
- ✦ Cable AV
- ✦ Cable USB
- ✦ CD de instalación
- ✦ Batería de ion-litio
- ✦ Correa para mano
- ✦ Cable HDMI
- ✦ Bolsa para transporte

Características

- ✦ Pantalla LCD TFT brillante a todo color de 2"
- ✦ Captura el video en una resolución de alta definición de 720p
- ✦ Posee una memoria Flash de 128MB
- ✦ Software integrado para editar y cargar videos fácilmente[†]

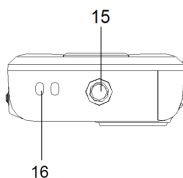
- ✦ Algunas de las características avanzadas que posee son varios modos de filmación, zoom digital (4x) e indicador LED de luz baja
- ✦ Puerto USB 2.0 para transferencia rápida de archivos
- ✦ Ranura integrada para tarjeta SD/SDHC para expandir la memoria hasta 16GB
- ✦ Batería recargable de litio-ión
- ✦ Se conecta fácilmente a su computadora para utilizarla como una cámara web[†]
- † *Función sólo disponible en Windows.*

➤ Panorama de la CAM5000



1	Puerto de USB	Cubre el conector USB.
2	Pantalla de LCD	Visor de búsqueda de imagen.
3	MODE	Cambiar de modo de función.
4		Arriba
		Abajo
		Izquierda
		Derecha
		Botón Shutter (obturador)
5	Altavoz	Salida de audio durante la vista previa del video.
6	Cubierta de la batería/ tarjeta SD	Coloque tarjetas de memoria SD o SDHC para aumentar la capacidad de almacenamiento de la grabadora de video. La CAM5000 es compatible con tarjetas con capacidad de hasta 16 GB.
7	MENU	Acceda al menú de configuración para ajustar las opciones de la videocámara.

8	Enchufe de salida AV	Conecte el cable AV a este enchufe para visualizar el video en un televisor.
9	Enchufe HDMI	Conecte el cable HDMI a este enchufe para visualizar el video en un TV de alta definición.
10	Micrófono	Capta audio durante la grabación de video.
11		Alimentación: presione y mantenga presionado para encender; presione para apagar.
12	Lente	Apunte la lente hacia el sujeto que desea captar.
13	Interruptor de USB	Extender / retraer el conector USB
14	Compensar a la luz	Mejora la calidad de la imagen en situaciones con poca iluminación.



15	Conexión de trípode
16	Montaje de la correa

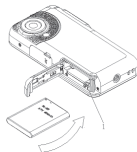
➤ Para Empezar

Batería

En esta cámara de video se utiliza una batería recargable de litio.

Instalación de la batería

1. Deslice la cubierta de la batería en la dirección que indica la flecha.
2. Presione hacia afuera el soporte de la batería e inserte la batería haciendo coincidir los polos positivo (+) y negativo (-) con los símbolos que se indican en el compartimiento de la batería.
3. Cierre la cubierta de la batería.



Las baterías utilizadas en este dispositivo pueden producir incendios o quemaduras químicas si se las trata de manera incorrecta. No desarme, incinere ni caliente las baterías.

Si no se utiliza la unidad durante un período de tiempo extenso, retire las baterías para evitar daños o lesiones potenciales, debido a posibles pérdidas.

Carga de la batería

La cámara de video se cargará cuando esté conectada a una computadora con el enchufe USB. Para comenzar la carga:

1. Apague la cámara de video y conéctela a la computadora con el connector USB.

2. La carga comienza cuando se enciende la luz roja del indicador de carga. La luz del indicador de carga se apaga una vez que la carga está completa.
3. Cuando haya finalizado la carga, desconecte la cámara de video.

Encendido/apagado de la videocámara

Para encender la cámara de video, presione el botón . Presiónelo nuevamente para apagar la cámara de video.

Uso de una tarjeta de memoria

Para maximizar el tiempo de grabación de la cámara de video, puede utilizar una tarjeta de memoria. La cámara de video admite formatos de tarjeta SD/SDHC. Para insertar una tarjeta de memoria:

1. Abra la puerta del compartimiento SD/de la batería.
2. Inserte la tarjeta SD con la parte delantera de la tarjeta orientada hacia la pantalla de LCD.
3. Cierre la puerta de la batería.



Para quitar la tarjeta de memoria, haga presión suavemente sobre el borde de la tarjeta para extraerla. Extráigala con cuidado y cierre la cubierta de la batería.

Para evitar daños o pérdida de información, siempre apague la cámara de video antes de insertar o extraer una tarjeta de memoria. No toque los terminales de conexión ubicados en la parte posterior de la tarjeta.

Asegúrese de que la tarjeta de memoria esté desbloqueada antes de insertarla en la cámara de video.

➤ **Funcionamiento Básico**

Grabación de películas de video

1. Encienda la cámara de video.
2. Presione el botón MODE (modo) para seleccionar el modo Video.
3. Encienda la cámara de video.
4. Presione ● (obturador) para comenzar a grabar.
5. Presione ● nuevamente para detener la grabación del video.

Español

Tomar una fotografía

Puede usar la cámara de video para capturar imágenes fijas. Para tomar fotografías:

1. Encienda la cámara de video.
2. Presione el botón MODE (modo) para seleccionar el modo Video.
3. Encienda la cámara de video.
4. Presione ● para tomar una fotografía.

Lecture des Fichiers

1. Encienda la cámara de video y presione el botón MODE (modo) para seleccionar el modo. Sus archivos grabados se muestran como miniaturas.

2. Pulse los botones  y  para seleccionar un archivo.
- ✧ Archivos de vídeo: Presione  para iniciar la reproducción. Púlselo de nuevo para hacer una pausa en el vídeo.
 - ✧ Archivos de fotos: Pulse  para ver una imagen en miniatura a pantalla completa.

Transferencia de archivos

- Encienda la videocámara y amplíe el conector USB. Enchufe el conector USB en el puerto USB de la computadora.
- La pantalla LCD muestra cuatro modos. Utilice el teclado direccional y  para seleccionar el modo USB.
- La computadora reconocerá automáticamente la cámara de video como una unidad de memoria externa. Siga las indicaciones en la pantalla de la computadora para ver los archivos de la cámara.
- Si las indicaciones no aparecen, también puede acceder a los archivos de la cámara de video abriendo Mi computadora y haciendo clic en la unidad de memoria externa a la que está conectada la cámara de video.
- Copie y pegue los archivos de la cámara de video en cualquier carpeta de la computadora con los comandos básicos Ctrl+C / Ctrl+V

↘ Soporte

Si tiene un problema con este dispositivo, lea la guía de resolución de problemas en el manual de instrucciones del producto y visite nuestro sitio Web en www.cobyusa.com para obtener respuestas a preguntas frecuentes (FAQ) y las actualizaciones de firmware. Si estos recursos no resuelven el problema, comuníquese con el Soporte técnico.

Español

Dirección

Soporte Técnico Coby Electronics
56-65 Rust Street
Maspeth, NY 11378

Email

techsupport@cobyusa.com

Web

www.cobyusa.com

Teléfono

800-727-3592: De Lun–Vie, 8:30–21:00 EST
Sab, 9:00–17:30 EST

718-416-3197: De Lun–Vie de, 8:00–17:30 EST

➤ Avisos de Seguridad

	PRECAUCIONES ADVERTENCIA: PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN. NO ABRIR.	
PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y CHOQUE ELÉCTRICO, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR) DE LA UNIDAD. PARA REALIZAR EL MANTENIMIENTO, ACUDA ÚNICAMENTE A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.		



La figura de relámpago que termina en punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de “voltaje peligroso” sin aislamiento dentro de la caja del producto que podría tener potencia suficiente para constituir un riesgo de choque eléctrico.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene el propósito de advertir al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y reparación importantes en el material impreso que acompaña al artefacto.

Para uso de los clientes:

Ingrese a continuación el número de serie que se encuentra en la parte trasera de la unidad. Conserve esta información para referencias futuras

N° de modelo _____

N° de serie _____

ADVERTENCIA: Para prevenir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga este dispositivo a la lluvia ni a la humedad. Adentro del gabinete se encuentra alto voltaje peligroso. No lo abra.

Nota: Si el producto repentinamente no responde o se apaga, es posible que la causa sea una descarga electrostática. En tal caso, siga los procedimientos a continuación para la recuperación:

- Quite las baterías y espere 30 segundos.
- Vuelva a colocar las baterías y encienda nuevamente la unidad.



Para obtener información de reciclaje o eliminación sobre este producto, comuníquese con sus autoridades locales o con la Alianza de Industrias Electrónicas: www.eiae.org.

Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo puede no causar interferencias perjudiciales, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, inclusive aquella que podría causar funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo fue probado y cumple con todos los límites para dispositivos digitales clase B, conforme a la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites fueron diseñados para brindar protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede irradiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y emplea según las instrucciones, puede ocasionar interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar o encender el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio y TV para obtener ayuda.

Se requiere el uso de cable blindado, para cumplir con los límites de la clase B, en la sub parte B de la Parte 15 de las normas de la FCC.

No efectúe cambios ni modificaciones al equipo, excepto en caso de que así lo especifique el manual. Si se deben efectuar tales cambios o modificaciones, se le solicitará que detenga el funcionamiento del equipo.

Instrucciones de Seguridad Importantes

1. Lea las instrucciones: Deberá leer todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento, antes de poner en funcionamiento este producto.
2. Conserve las instrucciones: Deberá conservar las instrucciones de seguridad y funcionamiento para referencia futura.
3. Preste atención a las advertencias: Deberá respetar todas las advertencias contenidas en el producto y en las instrucciones de funcionamiento.
4. Siga las instrucciones: Deberá seguir todas las instrucciones de uso y funcionamiento.
5. Limpieza: Desconecte este producto del tomacorriente de pared antes de la limpieza. No utilice productos de limpieza líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo para limpiar.
6. Complementos: Utilice sólo complementos recomendados por el fabricante. El uso de otros complementos puede ser peligroso.
7. Agua y humedad: No utilice este producto cerca del agua (por ejemplo: cerca de una bañera, lavatorio, lavaplatos o tina para lavar ropa, en un sótano mojado ni cerca de una piscina o similar).

8. Ventilación: El gabinete posee ranuras y aberturas para asegurar la correcta ventilación del producto y para protegerlo del recalentamiento. Nunca se debe bloquear estos orificios al colocar el producto sobre una cama, sofá, alfombra u otras superficies similares. No se debe colocar este producto en un mueble empotrado, tal como biblioteca o estante, salvo que se proporcione una ventilación correcta o se cumplan las instrucciones del fabricante del producto.
9. Fuentes de alimentación: Este producto debe utilizarse sólo con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta de clasificación. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte con el distribuidor del producto o con la compañía eléctrica local. Para los productos que funcionan a batería o con otras fuentes de alimentación, consulte las instrucciones de funcionamiento.
10. Sobrecarga: No sobrecargue los tomacorrientes, alargues o enchufes de pared, ya que esto puede tener como resultado un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
11. Entrada de objetos y líquido: Nunca introduzca objetos de ningún tipo dentro de este producto a través de las aberturas, ya que pueden ponerse en contacto con puntos de voltaje peligrosos o provocar cortocircuitos que ocasionarían incendios o descargas eléctricas. No derrame nunca líquido de ningún tipo sobre el producto.
12. Reparaciones: No intente reparar este producto usted mismo, ya que al abrir o quitar las cubiertas se expondría a voltaje peligroso u otros peligros. Para cualquier reparación, póngase en contacto con el personal técnico calificado.
13. Daños que requieran servicio técnico: Desconecte este producto del enchufe de pared y contáctese con personal técnico calificado en las siguientes situaciones: a) cuando la fuente de alimentación o el enchufe estén dañados; b) si se ha derramado líquido, han caído objetos dentro del producto; c) si el producto ha sido expuesto a lluvia o al agua; d) si el producto no funciona normalmente al seguir las instrucciones de funcionamiento. Ajuste sólo aquellos controles incluidos en las instrucciones de funcionamiento, ya que el ajuste inadecuado de otros controles puede ocasionar daños y requerir con frecuencia un trabajo extenso por parte de un técnico calificado para restaurar el funcionamiento normal del producto; e) si el producto se ha caído o ha sufrido algún daño; f) cuando el producto presenta un cambio marcado en su rendimiento; esto indica que necesita mantenimiento.

14. **Piezas de reemplazo:** Cuando se requieren piezas de reemplazo, asegúrese de que el servicio técnico haya utilizado las piezas de reemplazo especificadas por el fabricante o que posean las mismas características que la pieza original. Las sustituciones no autorizadas pueden provocar incendio, descarga eléctrica u otros riesgos.
15. **Controles de seguridad:** Una vez completado el servicio o las reparaciones de este producto, solicite al servicio técnico que realice controles de seguridad para asegurar que se encuentra en condición de funcionamiento correcto.
16. **Calor:** El producto debe ubicarse lejos de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros productos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.

➤ **Merci**

Merci pour votre achat de la Caméra Vidéo Numérique SNAPP™ CAM5000 HD de Coby. Ce guide vous aidera à mettre en place et commencer à utiliser votre nouvelle caméra vidéo rapidement et facilement que possible. Pour plus de détails, s'il vous plaît se référer au manuel d'utilisation.

Contenu de la boîte

- ✦ Unité SNAPP CAM5000
- ✦ Câble AV
- ✦ Câble USB
- ✦ CD d'installation
- ✦ Pile au lithium-ion
- ✦ Dragonne
- ✦ Câble HDMI
- ✦ Pochette portable

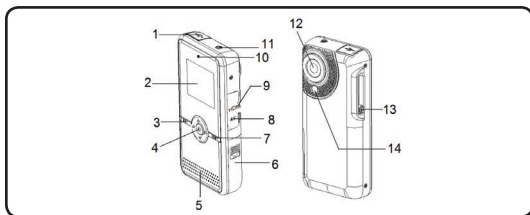
Français

Caractéristiques

- ✦ Écran couleur LCD TFT 2" brillant
- ✦ Capture vidéo avec une résolution HD de 720p
- ✦ Mémoire Flash intégrée de 128MB
- ✦ Logiciel intégré pour montage et téléchargements vidéo faciles[†]
- ✦ Fonctions avancées, y compris modes film multiples, zoom numérique (4x), et LED (DEL) à faible éclairage

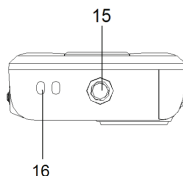
- ✦ Port USB 2.0 Hi-Speed pour transferts rapides de fichiers
- ✦ Fente pour carte SD/SDHC intégrée pour extension de mémoire jusqu'à 16GB
- ✦ Pile polymère lithium rechargeable
- ✦ Se connecte facilement à votre ordinateur pour utilisation comme webcaméra[†]
- † *Fonction disponible sous Windows uniquement.*

➤ La CAM5000 en un coup d'oeil



1	Port USB couvercle	Couvre le connecteur USB.
2	Ecran ACL	Affichage de viseur.
3	MODE	Basculez vers un autre mode de fonction.
4		Haut
		Bas
		Gauche
		Droite
		Enregistrer
5	Haut-parleur	Sortie audio pendant revue vidéo.
6	Pile/ Carte SD	Chargez les cartes mémoire SD ou SDHC pour augmenter la capacité de stockage du caméscope. Le CAM5000 supporte des cartes jusqu'à 16GB de capacité.

7	MENU	Access the setup menu to adjust camcorder options.
8	Prise de sortie AV	Connect the AV cable to this jack to display video on a TV.
9	Prise HDMI	Connect an HDMI cable to this jack to display video on an HDTV.
10	Micro	Capture l'audio pendant un enregistrement vidéo.
11		Marche/Arrêt : Appuyez sur et maintenez appuyé pour allumer ; appuyez sur pour éteindre.
12	Objectif	Pointez l'objectif vers le sujet que vous voulez capturer.
13	Déclencheur USB	Étendre / rétracter le connecteur USB.
14	Lampe de compensation	Améliore la qualité de l'image dans des situations de faible éclairage.



15	Articulation du Trépied
16	Monture de Dragonne

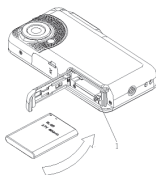
➤ Pour Commencer

Pile

Une pile au lithium rechargeable est utilisée dans cette caméra vidéo.

Installation de la Pile

1. Faites glisser le couvercle de pile dans la direction indiquée par la flèche.
2. Appuyez sur le côté pile et insérez la pile ci-joint en faisant correspondre la pile avec les directions de pôles positifs (+) et négatifs (-) indiquées sur le compartiment de la pile.
3. Fermez le couvercle de pile.



Les piles utilisées dans cet appareil peuvent présenter un danger d'incendie ou de brûlure chimique si elles sont malmenées. Ne pas démonter, incinérer ou chauffer les piles.

Si l'appareil ne va pas être utilisé pendant une longue période de temps, enlevez les piles pour éviter l'endommagement ou des blessures provenant d'une fuite possible.

Charger la Pile

Votre caméra vidéo se rechargera lorsqu'elle est connectée à un PC via la prise USB. Pour commencer la recharge :

1. Éteignez la caméra vidéo; connectez la caméra vidéo au PC via le connecteur USB.
2. La recharge a commencé lorsque le voyant d'indicateur de charge vire au rouge. Le voyant d'indicateur de charge s'éteint lorsque la recharge est terminée.

Eteindre/Allumer votre Caméra Vidéo

Pour allumer votre caméra vidéo, appuyez sur . Appuyez de nouveau pour éteindre la caméra vidéo.

Utilisation d'une Carte Mémoire

Pour maximiser le temps d'enregistrement de votre caméra vidéo, vous pouvez souhaiter utiliser une carte mémoire. Votre caméra vidéo supporte les formats de carte SD/SDHC. Pour insérer une carte mémoire :

1. Ouvrez le cache de compartiment à piles/SD.
2. Insérez la carte SD avec le frontispice de la carte faisant face à l'écran ACL.
3. Remettez en place le cache du compartiment à piles.



Pour retirer une carte mémoire, appuyez doucement sur le bord de la carte pour la libérer. Retirez doucement la carte et fermez le couvercle de pile.

Pour éviter des dommages et une perte de données, éteignez toujours la caméra vidéo avant d'insérer ou de retirer une carte mémoire. Ne touchez pas les bornes de raccordement à l'arrière de la carte.

Assurez-vous que votre carte mémoire est déverrouillée avant de l'insérer dans la caméra vidéo.

➤ **Fonctionnement de Base**

Enregistrer un Clip Vidéo

1. Mettez votre caméra vidéo sous tension.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le Mode Vidéo.
3. Pointez l'objectif vers le sujet que vous voulez capturer.
4. Appuyez sur  pour commencer l'enregistrement.
5. Appuyez de nouveau sur  pour arrêter l'enregistrement vidéo.

Prendre une Photo

Vous pouvez utiliser votre caméra vidéo pour capturer des photos fixes. Pour prendre des photos :

1. Mettez votre caméra vidéo sous tension.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le Mode Photo.
3. Pointez l'objectif vers le sujet que vous voulez capturer.
4. Appuyez sur le bouton  pour prendre une photo.

Lecture de Fichiers

1. Mettez votre caméra vidéo sous tension et appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le Mode de Lecture.
2. Power on the video camera and press the MODE button to select Playback Mode. Vos fichiers seront enregistrés sous forme de miniatures.
3. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner un fichier.
 - ✧ Fichiers vidéo: Appuyez sur ● pour commencer la lecture. Appuyez de nouveau pour mettre en pause la vidéo.
 - ✧ Photo de fichiers: Appuyez sur ● pour afficher une image en plein écran.

Transférer des Fichiers

Connectez votre caméscope directement au port USB de votre ordinateur pour transférer des fichiers.

1. Mettez votre caméra vidéo sous tension et d'étendre le connecteur USB. Branchez le connecteur USB à votre port USB de l'ordinateur.
2. L'écran LCD affichera quatre options. Utilisez le pavé directionnel et le bouton ● pour sélectionner le mode USB.
3. Votre ordinateur reconnaîtra automatiquement la caméra vidéo comme étant un lecteur externe. Suivez les étapes sur l'ordinateur pour afficher les fichiers sur la caméra.

4. Si aucune invitation n'apparaît, vous pouvez également accéder aux fichiers sur la caméra vidéo via l'ouverture de My Computer (Mon Bureau) et en cliquant sur le Disque Externe auquel la caméra vidéo est connectée.
5. Copiez et collez les fichiers de la caméra vers n'importe quel dossier de votre ordinateur en utilisant les commandes de base Ctrl+C / Ctrl+V.

➤ Support

Si vous avez un problème avec cet appareil, veuillez lire le guide de dépannage dans le manuel d'instructions et de vérifier notre site Web à www.cobyusa.com de Foire aux Questions (FAQ) et des mises à jour microprogrammes. Si ces ressources ne vous aident pas à résoudre le problème, veuillez contacter le service d'assistance technique.

Adresse

Coby Electronics : Support Technique

56-65 Rust Street

Maspeth, NY 11378

Courriel

techsupport@cobyusa.com

Internet

www.cobyusa.com

Téléphone

800-727-3592: Lun–Ven, 8:30–21:00 EST
Sam, 9:00–17:30 EST

718-416-3197: Lun–Ven, 8:00–17:30 EST

➤ Avis de Sécurité

	CAUTION WARNING: SHOCK HAZARD. DO NOT OPEN. AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR	
ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (OU LA PARTIE AU DOS) DE L'APPAREIL. CONTACTEZ UNIQUEMENT UN TECHNICIEN SPÉCIALISÉ.		



Le symbole en forme d'éclair fléché placé dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur de la présence de "tensions dangereuses" non isolées au sein du boîtier du produit dont l'amplitude peut constituer un risque de décharge électrique.



Le point d'exclamation placé dans un triangle équilatéral informe l'utilisateur que des instructions d'utilisation et de maintenance importantes sont fournies dans la documentation qui accompagne le produit.

Information client :

Notez ci-après le numéro de série situé sur l'appareil.
Conservez ces informations pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Numéro du modèle _____

Numéro de série _____

Avertissement : Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Le boîtier renferme des tensions élevées dangereuses. N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil.

Remarque : Si ce produit s'éteint soudainement ou ne fonctionne plus, il est possible que cela soit dû à une décharge électrostatique. Dans ce cas, veuillez procéder de cette manière :

- Enlevez les piles et attendez 30 secondes.
- Remplacez les piles et ensuite rallumez l'appareil.



Pour de plus amples informations sur le recyclage ou la mise au rebut de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou les représentants de l'EIA (Alliance des industries du secteur de l'électronique) : www.eiae.org.

Déclaration FCC:

Cet appareil est conforme avec la section 15 des Règles FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne peut causer d'interférences dangereuses, et
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris une interférence pouvant causer une action non souhaitée.

Note: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites de la classe B des équipements digitaux, conformément à la section 15 des Règles FCC. Ces limites ont été créées pour fournir une protection raisonnable contre des interférences néfastes au sein d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio, qui, si non installée et utilisée correctement pourrait causer des interférences néfastes aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'il n'y aura pas d'interférences. Si cet appareil cause des interférences sur la réception radio ou télé, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant cet appareil, nous vous encourageons à essayer de corriger la situation de la manière suivante :

- Réorientez ou changez la position de l'antenne.
- Augmentez la séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil à une prise différente de celle du récepteur.
- Consultez votre représentant en ventes ou un technicien qualifié.

L'utilisation de câbles électriques protégés est requise pour être conforme aux limites de la classe B et la sous-partie B de la section 15 des règles FCC.

Ne pas effectuer de changements ou de modifications a cet appareil, à moins que cela ne soit indiqué dans ce manuel. Si de telles modifications devaient être faites, il faudra peut-être que vous arrêtiez d'utiliser cet appareil.

Consignes de Sécurité Importantes

1. Lisez les directives : Veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité et d'utilisation avant de mettre l'appareil en service.
2. Conservez ces directives : Vous devriez conserver ce manuel pour référence future.
3. Tenez compte de ces avertissements : Vous devriez respecter tous les avertissements et toutes les instructions pour ce produit.
4. Suivez les instructions : Vous devez suivre toutes les directives d'utilisation.
5. Nettoyage : Débranchez ce produit avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer.
6. Attaches : N'utilisez que les attaches recommandées par le fabricant. L'utilisation d'autres attaches pourrait être dangereuse.
7. Eau et humidité : N'utilisez pas ce produit à proximité d'une source d'humidité, notamment près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou de buanderie, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine ou endroits analogues.
8. Ventilation : Les fentes et ouvertures du boîtier sont prévues pour la ventilation afin d'assurer le fonctionnement fiable du produit et de le protéger contre une éventuelle surchauffe. Ces ouvertures ne devraient jamais être bloquées par un lit, un canapé, un tapis ou similaire. Ce produit ne devrait jamais être posé sur une installation murale, comme une étagère, à moins que la ventilation ne soit adéquate et que les instructions du fabricant n'aient été suivies.
9. Sources de courant : Branchez systématiquement cet appareil sur une source d'alimentation du type indiqué sur l'étiquette signalétique. Si vous n'êtes pas certain du type de courant, demandez à votre représentant commercial ou à votre compagnie d'électricité. Pour les produits fonctionnant avec une pile ou autres sources, veuillez consulter les instructions.
10. Surcharge : Ne pas faire de multiples branchements dans les prises, avec les rallonges électriques ou des multiprises car cela pourrait entraîner un incendie ou une électrocution.
11. Insertion d'objet ou de liquide : N'insérez jamais d'objets de quelque sorte que ce soit dans cet appareil par le biais des fentes car ils pourraient entrer en contact avec des points de voltage ou court-circuiter des éléments, provoquant ainsi un risque d'incendie ou de choc électrique. Ne jamais renverser de liquide sur cet appareil.

12. Maintenance : Ne tentez pas de réparer ce produit vous-même, ouvrir ou enlever l'enveloppe du produit pourrait vous exposer à un voltage dangereux ou à d'autres risques. Ne faire appel qu'à des professionnels qualifiés.
13. Dégâts requérant des réparations : Débranchez cet appareil et confiez-le à un professionnel qualifié dans les cas de figure suivants : a) le cordon d'alimentation est endommagé ou la prise est défectueuse ; b) du liquide s'est déversé dans l'appareil ou des objets s'y sont glissés ; c) l'appareil est entré en contact avec de la pluie ou de l'eau ; d) l'appareil ne fonctionne pas correctement bien que les consignes d'installation aient été respectées. Effectuez uniquement les réglages indiqués dans les consignes d'installation car d'autres réglages incorrects risquent de provoquer des dommages nécessitant la plupart du temps l'intervention prolongée d'un technicien qualifié pour restaurer le fonctionnement normal du produit ; e) l'appareil est tombé ou endommagé ; f) l'appareil vous semble nettement moins performant qu'auparavant, indiquant ainsi la nécessité de recourir à une réparation.
14. Pièces détachées : Si des pièces détachées sont requises, assurez-vous que le technicien utilise les mêmes pièces que le fabricant ou des pièces ayant les mêmes caractéristiques que les originales. Des substitutions non autorisées pourraient causer un incendie, une électrocution ou autres dangers.
15. Contrôle de routine : Si des réparations ont été effectuées sur ce produit, demandez au technicien de faire les contrôles de sécurité recommandés par le fabricant afin de déterminer que l'appareil est en bonne condition de fonctionnement.
16. Chaleur : N'installez pas ce produit près de sources de chaleur, notamment des radiateurs, des bouches de chauffage, des poêles ou d'autres appareils générant de la chaleur (y compris des amplificateurs).

Coby Electronics Corporation

1991 Marcus Ave, Suite 301
Lake Success, NY 11042

www.cobyusa.com

www.ecoby.com

ESG v1.0

Coby is a registered trademark of Coby Electronics Corporation. Printed in China.

COBY es la marca registrada de COBY Electronics Corporation. Imprimido en China.

Coby est une marque de fabrique de Coby Electronics Corporation. Imprimé en Chine.